

# Bloc-Notes

Périodique trimestriel d'information du Trésor de la Cathédrale de Liège

N° 15 – 2/2008



Belgique – Belgie  
P.P. – P.B.  
4000 LIEGE 1  
BC9623

Chantier Aile Ouest du Cloître – Avril 2008



## *Au sommaire...*

- ☞ **Editorial : la Cathédrale au cœur de la cité**
- ☞ **Extraits du rapport annuel**
- ☞ **Notre exposition d'été**

[www.tresordeliège.be](http://www.tresordeliège.be)

### Éditorial

#### *La cathédrale au cœur de la cité*

Le numéro précédent décrivant le lancement de nos travaux d'extension du Trésor a été particulièrement apprécié et beaucoup de nos amis nous ont rendu visite, très heureux de voir le chantier extérieur, assez impressionnant, corsetant le cloître en pleine rénovation.

L'Assemblée générale de notre ASBL " Trésor Saint-Lambert " s'est tenue le 31 mars dernier et le rapport annuel 2007 est reproduit dans ce numéro.

Des questions nous sont aussi régulièrement posées et c'est l'occasion d'y répondre ci-dessous. Ces réponses constituent notre politique générale, une forme de programme du projet de la cathédrale au cœur de la cité, développé depuis plusieurs années au Trésor.

### **I. Expositions**

Les expositions temporaires sont indispensables à la vie du Trésor. Déjà la bonne idée de rouvrir le Trésor au retour de Beaune le 1<sup>er</sup> avril 2006 avec l'exposition temporaire de ses œuvres maîtresses au rez-de-chaussée nous a permis d'équilibrer notre budget 2007, outre tous les avantages de nous habituer à une nouvelle gestion : billetterie, boutique, nouvel accueil, audioguides, étudiants-guides au Trésor et à la cathédrale, nouveaux audio-visuels....

Une plaquette, offerte par l'Institut du Patrimoine Wallon, dans le cadre de notre collaboration avec l'Archéoforum, met l'accent sur les points forts de notre actuelle présentation des œuvres " Autour de saint Lambert ".  
Votre qualité de membre de notre association vous donne le droit de la retirer gratuitement à la boutique sur présentation de votre carte de membre.

Nous avons constaté, en presque 20 ans, qu'une exposition temporaire annuelle est indispensable pour stimuler nos visites et maintenir notre moyenne annuelle de 10.000 visiteurs payants – insistons, en passant, sur ce dernier qualificatif qui permet une vraie statistique économique, sans négliger pour autant toutes les entrées gratuites accordées et notamment notre réelle politique familiale, mais c'est un autre sujet sur lequel nous reviendrons.

Monseigneur l'Evêque nous a demandé d'organiser une exposition mariale pour le 75<sup>e</sup> anniversaire de Banneux et nous avons proposé au Comité organisateur " Notre-Dame. Les plus belles statues de la Vierge en pays de Liège ", dans le chœur de la cathédrale et ses collatéraux. Le Comité nous a octroyé un subside de 2500€ qui passera entièrement dans le cloisonnement sécurisé du chœur. Il fallait donc trouver des moyens financiers supplémentaires : ont répondu présents la Province de Liège (Culture), la Ville de Liège (Culture, Environnement & Tourisme) par des prestations de main d'œuvre et des prêts de matériel, Ethias, la RTBF, la firme Liégeois, les commerçants du quartier, " La main à la pâte ", Cogéphoto ...  
une liste qui, nous l'espérons, s'allongera encore. Nous aurons plaisir à remercier *in fine* tous nos partenaires. C'est le chantier du Trésor qui nous a obligés à choisir un autre lieu d'exposition et une date placée en rapport avec le 15 août en Outremeuse et en pleine collaboration avec la République Libre d'Outremeuse.



**Le vernissage est prévu le mercredi 13 août à 17heures 30 dans la cathédrale et vous y êtes cordialement invités.**

Nous coordonnons par ailleurs une autre exposition pour le 75<sup>e</sup> anniversaire du Carmel de Mehagne et le 400<sup>e</sup> anniversaire de l'implantation de l'Ordre en Belgique, au vu de nos liens étroits avec les Carmélites de Mehagne qui

nous ont donné les plus belles pièces de leur patrimoine artistique. Elle aura lieu du 28 septembre au 19 octobre 2008 à Mehagne avec l'aide de la Commune de Chaudfontaine.

Enfin faut-il rappeler nos liens avec le Trésor de la Cathédrale de Malmedy ?

## II. Conservation et restauration

L'axe majeur de notre politique est la conservation et la restauration des œuvres d'art.

Le fonds d'estampes du Val-Dieu, en plein inventaire, fait l'objet de soins attentifs de préservation adéquate par Mesdames Lucienne Dewez, Marie-Paule Willems-Closset et Monsieur Pierre Narinx. La Fondation Roi Baudouin (Fonds David Constant) nous permet la restauration, actuellement en cours, d'un premier volume de la collection de Servais Duriau (Voir précédents numéros), qui sera commentée dans un prochain article. La Fondation nous a également permis la restauration d'œuvres d'art dans la cathédrale dont nous avons déjà parlé.

La Chapelle de saint Lambert a fait, ces dernières années, l'objet d'une attention toute particulière :

- restauration en 1996 de la statue de saint Lambert du XVIII<sup>e</sup> siècle, grâce aux fonds récoltés par M. Eric Guyot auprès des anciens élèves du Collège Saint-Lambert à Herstal dont elle provient
- placement devant la statue, et nettoyage par M<sup>lle</sup> Christiane Jacquemin des belles grilles du chœur de Saint-Paul (1712) en laiton coulé et ciselé
- nettoyage en 2005 de la châsse de saint Lambert par M. Louis-Pierre Baert, aux frais de l'exposition " Saint Lambert " organisée à l'Archéoforum où elle a été prêtée
- vitrine de protection pour la châsse, imaginée par M. André Gob, et offerte en 2003 par l'exposition " Vers la modernité ", à laquelle la châsse a été prêtée
- peinture du martyre de saint Lambert restaurée en 2007, grâce à la Fondation Roi Baudouin (Voir *Bloc-notes* n° 12)
- Enfin, la Fabrique d'Eglise vient de décider de faire nettoyer, sur fonds propres, l'autel de saint Théodore, à gauche de la chapelle. Il devrait l'être sous peu.



Si l'on ajoute que les murs de la chapelle ont été repeints grâce à M. Jean-Claude Frankin, M. Willy Haesevoets, avec la collaboration de plusieurs anonymes, que l'éclairage a été revu par M. Frankin, et que la toiture très abîmée à cet endroit a trouvé une solution, on peut conclure et écrire que la chapelle de saint Lambert est un premier jalon vers une restauration et un réaménagement intérieur de la cathédrale. Une nouvelle petite plaquette quadrilingue de 24 pages en couleurs est sous presse.

Nous avons en carton de nombreux dossiers et devis de restauration. Nous pouvons ainsi proposer à tout bienfaiteur un beau projet de sauvegarde d'œuvres. Plusieurs amis du Trésor ont répondu favorablement à cet appel et favorisé la restauration de pièces endommagées. Pour mémoire, si vous reprenez les précédents *Bloc-notes* les estampes de l'ancienne cathédrale Saint-Lambert, le Livre de la Confraternité de Saint-Paul, les grandes gravures de Saint-Florian et de l'*Histoire Sainte*.... Pour ne prendre qu'un seul exemple, en cours de traitement, nous avons retrouvé 5 planches de la grande gravure du Conseil des Chartreux réalisé par Michel Natalis d'après Bertholet Flémal en 1649. La sixième planche est peut-être encore cachée dans le fonds du Val-Dieu. Toutefois, profitant d'un tirage complet de la gravure que nous avons en dépôt du Musée Curtius, nous avons scanné cette sixième planche, réassemblé et fait nettoyer le tout par Bernard Colla (Atelier Filigrane de Verviers), et l'ensemble a été réencadré. Nous cherchons toujours les 300€ qui nous manquent pour ce dossier.

### III. Acquisitions

Faute d'argent, ou plus exactement puisque tous nos moyens financiers sont mobilisés pour l'extension du Trésor, notre politique d'acquisitions n'est faite que de dons. Le collectionneur antiquaire liégeois Albert Vandervelden nous a offert un superbe groupe sculpté représentant une Ascension en marbre blanc du XVI<sup>e</sup> siècle.

Notre politique se focalise prioritairement sur la complémentarité des œuvres acquises avec nos collections, et en particulier la reconstitution du patrimoine artistique de l'ancienne cathédrale Saint-Lambert. Retrouver et ramener à la nouvelle cathédrale Saint-Paul, son héritière, des œuvres provenant de Saint-Lambert est un objectif historique et artistique que nous nous assignons.



Les deux mausolées de princes-évêques remontés dans le cloître grâce à la Province de Liège en 2000 et en 2002 furent des pièces de choix.

**A ce propos, nous avons aujourd'hui le plaisir d'annoncer le retour à Liège d'une œuvre majeure et exceptionnelle de l'ancienne cathédrale, déjà rentrée au Trésor et en cours de restauration. Nous aurons tout le loisir de l'étudier dans un prochain numéro.**

Une pareille politique, fruit du travail de toute une équipe, n'est possible qu'avec l'aide et la collaboration des pouvoirs publics. Nous avons déjà mentionné leur intervention et reviendrons sur celle-ci. Actuellement c'est le Ministère du Patrimoine de la Région Wallonne qui est en première ligne puisque les premiers travaux concernent les bâtiments. Nous avons déjà décrit les graves défauts constatés. Pour ne prendre qu'un exemple, qui s'est révélé en cours de travaux, certains blasons et têtes sculptées à la voûte de l'aile Ouest étaient prêts à tomber : on imagine l'accident qu'aurait pu provoquer une pareille chute dans une aile ouverte au public avec des pièces d'une telle importance.

Il est un point à bien souligner dans cette politique : cette action n'est pas éphémère, - le temps d'une exposition ou d'une manifestation, aussi belles soient-elles, - c'est une action à long terme, fruit d'une réflexion générale et globale, interne à la cathédrale mais à intégrer plus largement dans un projet de quartier, de ville ou de région. Elle résulte d'un suivi, qui a déjà quelques années derrière lui, et continuera, avec l'élan donné, en pleine complémentarité muséale pour le Trésor, et patrimoniale majeure de Wallonie pour la cathédrale.

Vous désirez nous aider et vous en avez tout le loisir par mécénat, par publicité du Trésor, par suggestion d'une œuvre à exposer, par sponsoring, .... Comme nous, vous êtes et serez encore plus fiers de montrer votre cathédrale à vos amis ou à vos hôtes étrangers.



# EXTRAITS DU RAPPORT ANNUEL DU TRÉSOR DE LA CATHÉDRALE DE LIÈGE 2007

*Par Philippe GEORGE, Julien MAQUET et Françoise PIRENNE*

DU 21 MARS 2007 AU 31 MARS 2008

## **VIE DU TRESOR**

Le projet FEDER a monopolisé notre énergie.

Outre l'information régulière aux différentes Autorités, un temps considérable a été consacré au suivi du projet, réunion après réunion, souvent en présence de nos architectes Mme Anne-Michèle Janssen, Monsieur Aloys Beguin et Madame Brigitte Massart.

M. Armand Beauquin, Président, M. Jean-Luc Grayet, Secrétaire, M. Jean Willems, Trésorier, Mlle Lucienne Dewez, Administrateur et M. Georges Goosse, Coordinateur-délégué suivent au quotidien, avec nous, ce dossier FEDER.

Tous les mercredis, nous avons une réunion de chantier. D'autre part, il faut avoir bien conscience que le Trésor est ouvert au public, ce qui nécessite une formidable gymnastique très lourde à gérer.

Les premiers travaux attribués aux firmes Franki et Liégeois ont été visibles à l'extérieur dès janvier 2008. Le deuxième Certificat de Patrimoine a été délivré en février 2008 et nous sommes actuellement occupés à lancer la deuxième soumission pour l'aile Est.

Le Dossier FEDER est piloté par le Commissariat général au Tourisme de la Région Wallonne (Ministère de M. Benoît Lutgen) et la Direction du Patrimoine (Ministère de M. Michel Daerden, puis de M. Jean-Claude Marcourt qui a visité le chantier le 15 février 2008). La Députation provinciale de Liège est aussi un acteur financier important du dossier et nous exprimons ici aussi nos plus vifs remerciements aux Députés Georges Pire et Paul-Emile Mottard. Enfin, la Commission Royale des Monuments a suivi avec attention le dossier, en particulier M<sup>me</sup> Ann Chevalier, Vice-Présidente, M. Pierre Gilissen, Secrétaire et M. Paul Hautecler, membre rapporteur.

Avec Monseigneur l'Evêque, Monsieur le Doyen du Chapitre, Messieurs les Chanoines, le Conseil d'Administration et la Fabrique d'église, nous exprimons nos

plus vifs remerciements aux Autorités concernées. Toutes ces démarches FEDER, horriblement chronophages, sont à ajouter à notre quotidien 2007.

## **Accueil & gestion**

Le nombre de visiteurs **payants** pour l'année 2007 fut de 6766.

Si on constate une légère augmentation par rapport aux précédentes années pleines, l'absence d'une exposition temporaire nous empêche d'espérer plus de visiteurs.

Une équipe soudée de bénévoles et d'étudiants assure le bon fonctionnement de l'institution. Nous sommes très reconnaissants du travail des personnes bénévoles qui s'occupent de l'accueil au Trésor. Nous tenons à souligner leur investissement personnel et à les remercier toutes très vivement. Sans leur concours nous ne pourrions répondre aussi rapidement aux multiples demandes de renseignements qui nous sont adressées pour les visites. Nous fêtons cette année le 10<sup>e</sup> anniversaire de la création de cette équipe fidèle et motivée, qui a su assurer son renouvellement et n'a jamais manqué au poste.

Plus d'une vingtaine de personnes bénévoles se relaient à l'accueil : Mesdames Bracke, Daigneux, Debaer, Dubois, Kinet, Jacquet, Maréchal, Massin, Piéry, Mesdemoiselles Benoît, Boveroux, Dubois, Leclercq, Renson, Van de Berg et Messieurs Cayet, Daigneux, Kelders, Monville, Narinx et Grayet.

Madame Nelly Maréchal poursuit la trésorerie au quotidien, en parfaite collaboration avec M. Jean Willems, Trésorier, qui gère le dossier financier du FEDER, dont les architectes, en collaboration avec nous et avec information à la Fabrique d'église, assurent le suivi administratif. Il est à souligner que Madame Maréchal fournit un travail considérable de comptabilité au quotidien, et la nouvelle boutique s'est bien implantée à la cathédrale.

Monsieur Willems, quant à lui, balancé entre Namur et Liège, a recherché tous les meilleurs moyens pour notre ASBL pour son dossier financier et ses assurances.

## **Activités complémentaires**

Une parfaite synergie existe avec le Trésor de la Cathédrale de Malmedy qui est ouvert au public depuis septembre 2005.

L'association *Europae Thesauri* a organisé en octobre 2007 à Utrecht un colloque en présence de SAR la Princesse Margriet des Pays-Bas et de SAR le Prince Lorenz de Belgique, Président d'honneur.

Madame Marie-Dominique Simonet, Ministre des Relations Extérieures de la Communauté Française, a très largement soutenu notre action et nous la remercions très vivement.

Toutes ces activités sont dites complémentaires en raison des fonctions occupées par plusieurs de nos membres au sein de ces diverses associations et de l'interaction des activités qui permet aussi de dégager quelques moyens pour le Trésor de Liège.

### **Expositions et prêts temporaires**

Nous avons prêté des œuvres aux expositions “ Dieux. Modes d'emploi ” à Tour & Taxis à Bruxelles, la « Toison d'Or » à Valencia, “ Le grand atelier ” Europalia Europe à Bruxelles, et “ Rome et les Barbares ” au Palazzo Grassi à Venise.

Dans le cloître on notera l'exposition de photographies en septembre du Club universitaire de Liège par Messieurs Max Burlet et José Coulée.

A Malmedy, une exposition “ le Patrimoine Wallon en estampes ” du 26 mai au 26 août 2007 et “ Soieries de la Cour de Versailles ” du 10 novembre 2007 au 10 février 2008.

### **Visites guidées & animations pour jeunes**

L'équipe des étudiants en Histoire et Histoire de l'Art de l'Université, spécialement formés pour la visite commentée du Trésor et de la cathédrale, poursuivent admirablement leur travail, coordonnés par M. Frédéric Marchesani : cette entreprise rémunérée est une étape importante pour l'avenir du Trésor.

Une billetterie commune a été établie avec l'Archéoforum depuis son inauguration en novembre 2003. Nous nous félicitons des rapports établis qui nous apportent dix pour cent de nos entrées.

### ***COLLECTIONS***

L'exposition Jean Delcour fut l'occasion d'une fructueuse collaboration avec les Echevinats du Tourisme et de la Culture. L'Echevin M. Jean-Pierre Hupkens nous associa au parcours Delcour et M. Albert Vandervelden nous a prêté quelques pièces inédites particulièrement intéressantes : nous lui en sommes très reconnaissants.

Le travail d'inventaire et d'informatisation des collections d'estampes du Val-Dieu a été poursuivi par Mlle Lucienne Dewez et Madame Marie-Paule Willems-Closset. M. Pierre Narinx s'est occupé du fonds des cartes et plans, s'est documenté sur leur conservation et nous avons acquis le matériel adapté nécessaire.

Madame Michele Mozin et Monsieur Simon Daigneux ont travaillé à la conservation de l'orfèvrerie et nous sommes redevables à Monsieur Louis-Pierre Baert, Restaurateur en chef des Musées Royaux d'Art & d'Histoire, de conseils et interventions en ce domaine.

Des contacts privilégiés se sont poursuivis avec les Echevinats de Messieurs André Schroyen et Michel Firket de la Ville de Liège, pour l'entretien du jardin du cloître et pour la propreté des abords immédiats de la cathédrale.

## La vie scientifique

Des travaux d'expertise d'œuvres d'art nous ont été demandés à Malmedy, à Ampsin, et à Saint-Roch Ferrières.

L'ASBL " Malmedy. Art & Histoire " a fêté son 20<sup>e</sup> anniversaire par une journée de conférences le 31 octobre et la sortie prochaine d'un volume d'anniversaire de 500 pages.

Nous avons poursuivi nos recherches dans les domaines d'histoire de l'art et d'histoire religieuse.

De Françoise Pirenne :

Catalogue de l'exposition " Soieries de la cour de Versailles " à Malmedy.

*Les ornements liturgiques aux armoiries de Pierre-Ernest de Mansfeld*, dans le Catalogue de l'exposition *Pierre-Ernest de Mansfeld (1517-1604)*, Luxembourg, Musée National d'Histoire et d'Art, 2007, p. 476-479.

De Philippe George :

*La Maison-Dieu lotharingienne. A propos d'un ouvrage récent*. Revue belge d'Archéologie et d'Histoire de l'Art, LXXVI, 2007, p. 161-.

Contribution au catalogue de l'exposition de Pierre Devreux au Musée de l'Art Wallon.

En collaboration avec Jean-Louis Kupper, l'ouvrage " Charles le Téméraire. De la violence et du sacré ", aux éditions du Perron.

Conférence de Philippe George à Habay-la-Neuve (CRMS).

De Julien Maquet :

Coordination avec Valérie Dejardin de l'ouvrage sur *Le patrimoine militaire de Wallonie*, éditions de l'IPW, et notices sur la tour défensive de l'église de Warsage et sur la motte seigneuriale de Lamine (Remicourt).

Textes en collaboration avec Valérie Dejardin de *Cent merveilles de Wallonie*. Éd. en quatre langues de l'IPW

Contributions au quatrième numéro de la collection de tourisme culturel initiée par l'IPW, *La route du patrimoine industriel*

*Le " jugement des pairs " dans le diocèse de Liège aux XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles. Quelle est la portée exacte de cette locution ?*, dans *Congrès de l'Association des Cercles francophones d'histoire et d'archéologie de Belgique à Louvain-la-Neuve(2004)*, 2007, p. 882-886.

Conférences à Liège (Société d'Art & d'Histoire) et à Mons (Cercle Archéologique).

M. George et M. Maquet suivent aussi en tant que lecteurs des mémoires de licence en Histoire à l'Université de Liège, sous la direction du Professeur Jean-Louis Kupper.

M. Goosse, Coordinateur-délégué, a mis en place la deuxième borne interactive relative aux textiles de haute époque, grâce à un subside européen.

Notre périodique *Bloc-Notes* a pris vraiment son rythme de parution trimestrielle, édité gratuitement par Ethias, grâce à Monsieur le Ministre Jean-Pierre Grafé, Vice-Président : la mise en pages est assurée par M. Goosse et l'expédition par Monsieur et Madame Daigneux, Madame Bracke et M<sup>lle</sup> Leclercq.

### **L'équipe technique du Trésor**

Nous sommes satisfaits des services de M. Willy Hasevoets, ouvrier polyvalent APE, engagé dans le cadre du Programme d'aide à la promotion de l'emploi (APE) Secteur non marchand de la Région Wallonne, Direction Générale de l'Economie et de l'Emploi.

Des peines de substitution organisées avec le Ministère de la Justice ont permis la réalisation de plusieurs travaux d'intérêt général.

### **Sponsoring & mécénat**

Les Conservateurs ont poursuivi leurs contacts avec de nombreux sponsors potentiels.

Une visite du Rotary de Basse-Meuse et de Dexia, organisée par M. Eric Guyot, nous a octroyé un subside de 1000€ pour la restauration d'une œuvre.

Notre dossier Loterie Nationale a abouti grâce des efforts conjugués et au soutien de Mme la Ministre Simonet : 5000€ pour des restaurations.

Un subside provincial de 1249 € a été octroyé le 8 novembre par la Province de Liège, à l'initiative de Mr le Député Paul-Emile Mottard.

Comment passer sous silence le soutien efficace et constant du Docteur Jean-Pierre Pirenne toujours si attentif au Trésor ?

Don de M. Albert Vandervelden, d'un bas-relief en marbre montrant une ascension XVI<sup>e</sup> siècle, exposé dans l'entrée du Trésor.

Don de M. Mady Andrien d'une eau forte de Jean Donnay « Les saintes Femmes » au calvaire 31/50

Don des héritiers de l'abbé Cuypers d'un calice Maredsous 1949 et de quelques ornements liturgiques.

## **Informatique**

L'inventaire informatisé des collections a été poursuivi.

Madame Maréchal s'est fortement investie dans des tâches quotidiennes d'aide au secrétariat.

Monsieur Fabrice Muller entretient le site Internet. Nous nous réjouissons de sa mise à jour régulière et de sa réorganisation. Cet outil de communication performant nous aide considérablement. Monsieur Goosse a inauguré en décembre le site d'*Europae Thesauri* et, de même, *Malmedy. Art & Histoire* dispose aussi d'un site Internet très attractif.

## **Conservation & restauration**

Madame Ludvika Legrand travaille régulièrement chaque semaine au Département des Textiles. Mme Anne Godinas, agrégé en Histoire, étudie les textiles des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles (articles dans *Bloc-Notes* et *Le Vieux-Liège*).

La Fondation Roi Baudouin poursuit son soutien à nos activités par les fonds ouverts chez elle.

Des oeuvres d'art ont été retenues par le Fonds David-Constant à la Fondation Roi Baudouin : un album de la collection Duriau, toujours en cours de restauration, après son exposition à Malmedy, la grande toile du martyr de saint Lambert remise en place dans la cathédrale, le saint Jean-Baptiste et deux anges prêtés à l'exposition Delcour et à nouveau en place.

Le dossier de restauration du reliquaire de Charles le Téméraire est en cours à l'occasion de son exposition au Musée Historique de Berne dès avril 2008.

Restauration bénévole de gravures du fonds de Val-Dieu par M. Bernard Colla de Filigrane (Verviers). Une impression du Conseil des Chartreux par Flémalle et Natalis a été retrouvée dans le fonds de Val-Dieu, 5 gravures sur les 6, et réassemblée par M. Colla .

Nous entretenons d'excellentes relations avec l'IPW et son Administrateur général M. Freddy Joris, qui nous a offert une armoire à plans à titre de copyright pour le livre sorti de presse sur " Le patrimoine wallon en estampes ", lors de l'exposition organisée à Malmedy

## **Contacts extérieurs et relations avec les Média**

Nous avons reçu une délégation officielle du Parlement wallon, et une autre du parlement québécois, et des responsables des Musées de Riga en Lettonie, et le Séminaire d'Histoire du Moyen Age de l'Université de Gand.

Les Conservateurs ont accueilli plusieurs journalistes intéressés par nos activités et de nombreux articles de presse ont paru dans les principaux journaux belges qui ont contribué à faire mieux connaître le Trésor.

On signalera particulièrement un reportage enregistré par la télévision suisse, qui passera aussi sur la télévision allemande, relatif au prêt du reliquaire de Charles le Téméraire pour son exposition à Berne.

\*  
\* \*

Beaucoup d'entre vous sont au courant des projets qui nous mobilisent actuellement.

Comment passer sous silence le travail plus important que les autres années en fonction du dossier FEDER, travail constant et assidu du CA, sous la présidence de M. Beauduin, avec la participation des membres Mlle Dewez, M. Gatzweiler, M. Kwintens, le secrétaire M. Grayet, et le trésorier M. Willems, des conservateurs et du coordinateur-délégué.

En conclusion, nous pouvons exprimer notre très grande satisfaction et remercier encore très vivement tous les artisans de cette réussite. C'est le travail de toute une équipe qui œuvre dans une atmosphère de convivialité et de vie scientifique pluriforme, dans le but de faire du Trésor de la Cathédrale une vitrine de l'art religieux et de l'histoire de la Principauté de Liège.

## “ Notre-Dame ”

### “ Les plus belles statues de la Vierge en pays de Liège ” Une exposition à ne pas manquer à la cathédrale de Liège

Notre-Dame et Saint Lambert était le double vocable de l’ancienne cathédrale de Liège mais aussi, sur les champs de bataille, le cri de guerre des Liégeois. Dans la principauté épiscopale liégeoise, religieux et civil étaient unis. Mais “ Notre-Dame ” évoque aussi le sentiment courtois envers la Vierge, regardée comme une femme. “ Nostre-Dame ” : l’expression fleure bon le Moyen Age, et l’on voit le chevalier faire la cour à sa belle. Amour et dévotion se côtoient. La figure divine s’humanise.

Aujourd’hui Outremeuse est devenu l’épicentre du culte marial à Liège, avec sa Vierge noire de procession, cette belle statue du XVI<sup>e</sup> siècle, et tout son cortège alliant piété populaire, défense des traditions et du Wallon, protection d’un terroir authentique qui mélange si bien, comme peut-être nulle part ailleurs, toutes les nuances de l’âme humaine dans une laïcité si particulière et acceptée de tous.



Les *potales*, ces niches élevées exposant en rue des Vierges habillées à l’Espagnole, restent dans le quartier les témoins les plus parlants de tout un folklore religieux vivace et d’une dévotion populaire envers Marie, “ ardemment ” – comme tout ce qui se fait à Liège – choyées par des vestales modernes, leurs fidèles gardiennes, qui les entretiennent avec soin, les décorent de fleurs et de lumières. Elles donnent ainsi au 15 août, fête liturgique de l’Assomption, c’est-à-dire la commémoration de la montée au ciel de la Vierge, une couleur locale si chatoyante *por on pitit payîs qu’a tant d’grandeûr d’âme*, comme l’exprime si bien le Chant des Wallons. Alors tout le monde vient faire la fête en l’honneur de Marie, depuis sa sortie solennelle en procession, avec sa messe en Wallon, qui parle tant au cœur, jusqu’au spectacle d’un autre cortège, celui de l’après-midi *amon nos-ôtes*, pour finir aux lueurs de l’aube avec le souvenir d’une liesse bon enfant.



En 2008, Banneux fête le 75<sup>e</sup> anniversaire des apparitions de la Vierge. A cette occasion, à la demande de Monseigneur Aloys Josten, Evêque de Liège, le Trésor de la Cathédrale de Liège organise une grande exposition d'art marial, sous le haut patronage de Sa Majesté la Reine Fabiola. Un parcours, des premières *sedes sapientiae* du Moyen Age à la fin de l'Ancien Régime, réunira les principales statues de vierges, liégeoises ou conservées en pays de Liège, et mettra en évidence les grands pèlerinages diocésains à travers l'histoire. Autour de la *sedes* du XIII<sup>e</sup> siècle de la cathédrale, déplacée dans l'exposition, le public découvrira la manière de sculpter l'image de Marie à travers les siècles.

*Du 14 août au 26 octobre 2008,*  
*Chœur de la cathédrale de Liège et collatéraux*  
Tous les jours (sauf le lundi), de 12 à 17 heures,  
De 12 à 16 heures le dimanche, visites guidées :  
renseignements 04 232 61 32

*Une organisation du Trésor de la Cathédrale de Liège*  
En collaboration avec la Province et la Ville de Liège,  
la République libre d'Outremeuse,  
le Comité du 75<sup>e</sup> anniversaire de Banneux, l'Evêché de Liège et  
Ethias.

Cet article est aussi l'occasion de lancer un appel aux collectionneurs privés disposés à prêter des statues d'origine ou de provenance liégeoises

## MEMBRE ASSOCIE

NOUS AVONS BESOIN DE VOTRE AIDE !

Un versement de 30 euros minimum par an est déductible d'impôts via le compte de la Fondation Roi Baudouin **000-0000004-04** rue Brederode 21 à 1000 Bruxelles avec mention L79679-Circuit Trésor Cathédrale Liège.

Outre l'avantage financier, devenir MEMBRE ASSOCIE du Trésor de la Cathédrale, c'est aussi obtenir une entrée permanente pour vous et un invité vous accompagnant, c'est recevoir gratuitement BLOC-NOTES et les Feuilles de la cathédrale ainsi que les remises à la boutique du Trésor.

Un don par versement **mensuel permanent de 2,50 €** est aussi une aide très précieuse car sans vous démunir, sans vous en rendre compte votre participation mensuelle nous aide énormément.

**000-0000004-04**

avec mention INDISPENSABLE

**L79679-Circuit Trésor Cathédrale Liège**

### CONTACTS :

Trésor de Liège,  
Cathédrale de Liège  
rue Bonne-Fortune, 6  
4000 Liège  
Téléphone : 04 232 61 32

Ont collaboré à l'édition et  
l'expédition du présent **Bloc-Notes** :

Jacqueline Bracke  
Marie et Simon Daigneux,  
Lucienne Dewez  
.Marie-Jeanne Leclercq

**[www.tresordeliège.be](http://www.tresordeliège.be)**



Tapez « **cathédrale** » dans Google..  
Résultat : notre site est en 6<sup>ème</sup> position sur un  
total d'environ **5.800.000** références.

**Merci à notre Webmaster,  
Fabrice Muller.**

